

ΟΒΡΑΖΟΒΑΝΗ ΜΝΟЖΕΣΤΒΕΝΝΟΓΟ ΧΗΣΛΑ СУЩΕΣΤΒΗΤΕΛЬΝΗХ.

ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΣ ΠΛΗΘΥΝΤΙΚΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΩΝ

ΕΔ.Χ.(Εν. αρ.)	ΜΝ.Χ. (Πλ. αρ.)	ΠΡΗΜΕΡΥ (Παράδειγματα)
Μ.ρ. (Αρ. γ.) на - □* - й - ь - а * - я	-ы -и -и -ы -и	στωλ - στωлы, στωδент - στωденты музей - музеи, герой - герои словарь - словари, преподаватель - преподаватели папа - папы, мужчина - мужчины дядя - дяди
Ж.р. (Θ. γ.) на - а* - я - ь - ия	-ы -и -и -ии	мама - мамы, гора - горы тётя - тётти, земля - земли тетрадь - тетради, лошадь - лошади фотография - фотографии, фамилия - фамилии
С.р. (Ουδ. γ.) на - о - ство - е - ие - мя	-а -ства -я -ия -ена, -ёна	окно - окна правительство - правительства, государство - государства море - моря здание - здания, задание - задания имя - имена, время - времена, знамя - знамёна

*Μ.ρ. на - □ -а и Ж.р. на -а - *после κ, γ, χ, ж, ш, щ, ч - Ъ, только -и*

(Τα ουσιαστικά αρσενικού γένους που τελειώνουν σε **συμφωνώ** και σε κατάληξη - **а**, επίσης και τα ουσιαστικά θηλυκού γένος που τελειώνουν σε κατάληξη -**а** – αν το θέμα τους τελειώνει σε **κ, γ, χ, ж, ш, щ, ч** - πάντα έχουν κατάληξη - **и**)

ОСОБЫЕ СЛУЧАИ ОБРАЗОВАНИЯ МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΥ ΠΛΗΘΥΝΤΙΚΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΩΝ

1. В русском языке есть такие существительные, которые образуют множественное число особым образом. Некоторые существительные мужского рода, оканчивающиеся в единственном числе на твёрдый согласный - □ могут образовывать множественное число с помощью окончания -**А**, а существительные мужского рода на -ь с помощью окончания -**Я**. Ударение в этом случае падает на окончание. (Στη ρωσική γλώσσα υπάρχουν τέτοια ουσιαστικά που σχηματίζουν πληθυντικό αριθμό με ειδικό τρόπο. Μερικά ουσιαστικά αρσενικού γένους, τα οποία στον ενικό αριθμό τελειώνουν σε σκληρό συμφωνώ μπορούν να σχηματίζουν τον πληθυντικό αριθμό με κατάληξη -**А**, ενώ τα ουσιαστικά αρσενικού γένους που τελειώνουν σε μαλακό σημείο -**Ь** σχηματίζουν τον πληθυντικό αριθμό με κατάληξη -**Я**. Ο τόνος σε αυτή την περίπτωση πέφτει στην κατάληξη.)

паспорт – паспорта (το διαβατήριο – τα διαβατήρια)

глаз – глаза (το μάτι – τα μάτια)

дом – дома (το σπίτι – τα σπίτια)

поезд – поезда (το τρένο – τα τρένα)

город – города (η πόλη – οι πόλεις)

учитель – учителя (ο δάσκαλος – οι δάσκαλοι)

якорь – якоря (η άγκυρα – οι άγκυρες)

2. Некоторые существительные мужского рода, оканчивающиеся в единственном числе на твёрдый согласный - □ и среднего рода на -О могут образовывать множественное число с помощью окончания -**ЬЯ**. (Μερικά ουσιαστικά αρσενικού γένους τα οποία στον ενικό αριθμό τελειώνουν σε σκληρό σύμφωνο και τα ουσιαστικά ουδέτερου γένους τα οποία τελειώνουν σε -Ο μπορούν να σχηματίζουν τον πληθυντικό αριθμό με βοήθεια της κατάληξης -**ЬЯ**)

стул – **стулья** (η καρέκλα – οι καρέκλες)
лист – **листья** (το φύλλο – τα φύλλα (φυτού))
друг – **друзья** (ο φίλος – οι φίλοι)
сын – **сыновья** (ο γιος – οι γιοι)
брат – **братья** (ο αδερφός – οι αδερφοί)
дерево – **деревья** (το δέντρο – τα δέντρα)
крыло – **крылья** (η φτερούγα - οι φτερούγες)
перо – **перья** (το φτερό - τα φτερά)

3. Существительные мужского рода, в единственном числе оканчивающиеся на **-АНИН, -ЯНИН** и обозначающие лица имеют во множественном числе окончания **-АНЕ, -ЯНЕ**. (Τα ουσιαστικά αρσενικού γένους, τα οποία σε ενικό αριθμό τελειώνουν σε **-АНИН, -ЯНИН** και δηλώνουν πρόσωπα, στον πληθυντικό αριθμό έχουν τις καταλήξεις **-АНЕ, -ЯНЕ**)

христианин – **христиане** (ο χριστιανός - οι χριστιανοί)

англичанин – **англичане** (ο Άγγλος - οι Άγγλοι)

гражданин – **граждане** (ο πολίτης - οι πολίτες)

4. Существительные, оканчивающиеся в единственном числе на **-ИН** и **-АН** образуют множественное число особым образом: (Τα ουσιαστικά, τα οποία σε ενικό αριθμό τελειώνουν σε **-ИН** и **-АН** σχηματίζουν τον πληθυντικό αριθμό με το ιδιαίτερο τρόπο):

цыган – **цыгане** (Ο Τσιγγάνος - οι Τσιγγάνοι)

болгарин – **болгары** (ο Βούλγαρος - οι Βούλγαροι)

татарин – **татары** (ο Τάταρος - οι Τάταροι)

египтянин – **египтяне** (ο Αιγύπτιος – οι Αιγύπτιοι)

5. Эти существительные образуют множественное число следующим образом: (Αυτά τα ουσιαστικά σχηματίζουν τον πληθυντικό αριθμό με το επόμενο τρόπο):

мать – **матери** (η μητέρα - οι μητέρες)

дочь – **дочери** (η κόρη - οι κόρες)

ребёнок – **дети** (το παιδί - τα παιδιά)

человек – **люди** (ο άνθρωπος - οι άνθρωποι)

яблоко – **яблоки** (το μήλο - τα μήλα)

цветок – **цветы** (το λουλούδι - τα λουλούδια)

судно – **суда** (το πλεούμενο - τα πλεούμενα)

Вместе с формой множественного числа существительного *дети* может использоваться и форма единственного числа *ребята*, чаще всего при обращении к кому-то в разговорной речи. Может относиться к мальчикам, юношам, мужчинам например: (Μαζί με την μορφή του πληθυντικού αριθμού του ουσιαστικού *дети*, μπορεί να χρησιμοποιείτε και η μορφή του ενικού αριθμού *ребята*, τις περισσότερες φορές στην αναφορά προς κάποιον στην καθομιλουμένη. Μπορεί να αναφέρεται σε αγόρια, νεαρούς, άνδρες, για παράδειγμα) :

Ребята из нашего класса (мальчики) (Τα παιδιά από την τάξη μας (τα αγόρια))

Ребята с моей работы (юноши или мужчины) (Τα παιδιά από τη δουλειά μου (οι νεαροί και οι άντρες))

Если в группе людей присутствует хотя бы одно лицо мужского пола, то обращение к этой группе словом *ребята* возможно. Если в группе людей нет лица мужского пола – то невозможно. (Εάν υπάρχει τουλάχιστον ένα αρσενικό άτομο σε μια ομάδα ανθρώπων, τότε η αντιμετώπιση αυτής της ομάδας με τη λέξη *ребята* είναι δυνατή. Εάν δεν υπάρχει αρσενικό άτομο στην ομάδα ανθρώπων, τότε είναι αδύνατο.)

ЗАПОМНИТЕ И НЕ ПЕРЕПУТАЙТЕ!!!

ΝΑ ΘΥΜΑΣΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΜΠΕΡΔΕΨΕΤΕ!!!

цветок – цветы

Но! цвет (белый, чёрный) – цвета

(το λουλούδι – τα λουλούδια)

ΑΛΛΑ ! το χρώμα (λευκό, μαύρο) - τα χρώματα

лист (растения) – листья

Но! лист (бумаги, картона) – листы

το φύλλο (φυτού) – τα φύλλα

ΑΛΛΑ ! το φύλλο (χαρτιού, χαρτονιού) – τα φύλλα

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ, ИМЕЮЩИЕ ФОРМУ ТОЛЬКО ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА.

ΤΑ ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΑ ΠΟΥ ΈΧΟΥΝ ΜΟΝΟ ΤΗ ΜΟΡΦΗ ΤΟΥ ΕΝΙΚΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ .

Некоторые существительные имеют только форму единственного числа. Это существительные, которые обозначают: (Μερικά ουσιαστικά έχουν μόνο τη μορφή του ενικού αριθμού. Αυτά είναι τα ουσιαστικά που σημαίνουν):

α) продукты питания: сахар, соль, рис, молоко, сыр, мясо, молоко, рыба, масло и т. д. (τα τρόφιμα: ζάχαρη, αλάτι, ρύζι, γάλα, τυρί, κρέας, γάλα, ψάρι, βούτυρο κ. λπ.)

б) вещества: водород, кислород, золото, серебро, железо, медь, алюминий, хлор, уголь и т. д. (οι ουσίες: υδρογόνο, οξυγόνο, χρυσός, ασήμι, σίδηρο, χαλκός, αργίλιο (αλουμίνιο), χλώριο, άνθρακας, κ. λπ.)

в) некоторые действия: уборка (от убирать), охота (от охотиться), борьба (от бороться), рисование (от рисовать) и т. д. (μερικές ενέργειες: καθαριότητα, συγκύρισμα (από το καθαρίζω), κυνήγι (από κυνηγώ), πάλη (από παλεύω), ιχνογράφιση, σχεδίαση (από το ιχνογραφώ, σχεδιάζω, ζωγραφίζω) κ.λπ.)

г) чувства и некоторые абстрактные понятия: шум, вражда, темнота, голод, слава, любовь, здоровье, ненависть и т. д. (τα συναισθήματα και μερικές αφηρημένες έννοιες: θόρυβος, εχθρότητα, σκοτάδι, πείνα, δόξα (φήμη), αγάπη, υγεία, μίσος κ.λπ.)

д) совокупность предметов и лиц (собирательные понятия): молодёжь, одежда, посуда, обувь, мебель, человечество, христианство, интеллигенция и т. д. (το σύνολο αντικειμένων και προσώπων (συλλογικές έννοιες): η νεολαία, τα ρούχα, τα σκεύη (τα αγγεία), το υπόδημα, τα έπιπλα, η ανθρωπότητα, ο χριστιανισμός, η διανοήση (οι διανοούμενοι) κ.λπ.)

е) некоторые ягоды и овощи: клюква, виноград, малина, смородина, земляника, клубника, лук, чеснок, капуста, морковь, картофель, петрушка, горох, фасоль, свёкла, редис и т. д. (μερικά μούρα και λαχανικά: το κράνμπερι (το ξινόμούρο), η σταφύλια, το σμέουρο, το φραγκοστάφυλο, η αγριοφράουλα, η φράουλα, το κρεμμύδι, το σκόρδο, το λάχανο, το καρότο, η πατάτα, το μαϊντανό, το μπιζέλι (ο араκάς), το φασόλι, το παντζάρι, το ραπανάκι κ.λπ.)

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ, ИМЕЮЩИЕ ФОРМУ ТОЛЬКО МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА.

ΤΑ ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΜΟΝΟ ΤΗ ΜΟΡΦΗ ΤΟΥ ΠΛΗΘΥΝΤΙΚΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ

Некоторые существительные имеют только форму множественного числа. Это существительные, которые обозначают: (Μερικά ουσιαστικά έχουν μόνο τη μορφή του πληθυντικού αριθμού. Αυτά είναι τα ουσιαστικά που σημαίνουν):

α) некоторые вещества и продукты: духи, консервы, чернила (ορισμένες ουσίες και προϊόντα: τα αρώματα, τα κονσερβοποιημένα τρόφιμα, το μελάνι.)

б) некоторые абстрактные понятия: каникулы, выборы, переговоры, сутки, будни. (μερικές αφηρημένες έννοιες: οι διακοπές, οι εκλογές, οι διαπραγματεύσεις, το εικοσιτετράωρο, εργάσιμες (καθημερινές) μέρες.)

в) предметы, которые состоят из двух или нескольких одинаковых частей: часы, весы, ножницы, санки, очки, брюки, джинсы, деньги. (αντικείμενα που αποτελούνται από δύο ή περισσότερα πανομοιότυπα μέρη: το ρολόι, η ζυγαριά, το ψαλίδι, το έλκηθρο, τα γυαλιά, το παντελόνι, το τζιν, τα χρήματα.)

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ ИНОСТРАННОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ НА -О, -И, -У, -Ю, -Е

ΤΑ ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΑ ΞΕΝΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΣΕ -Ο, -Ι, -Υ, -ΙΟ, -Ε

Большинство таких существительных обозначают неодушевлённые предметы, относятся к среднему роду, не склоняются по падежам и не имеют форму множественного числа: кино, пальто, такси, радио, метро, кафе, интервью, меню, ревью, жюри, шоссе и т. д. (Τα περισσότερα από αυτά τα ουσιαστικά υποδηλώνουν άψυχα αντικείμενα, ανήκουν στο ουδέτερο γένος, δεν κλείνονται σε πτώσεις και δεν έχουν τη μορφή του πληθυντικού αριθμού: η κινηματογραφία (ο κινηματογράφος), το παλτό, το ταξί, το ράδιο (το ραδιόφωνο), το μετρό, η καφετέρια, η συνέντευξη, το μενού, η επιθεώρηση, η κριτική επιτροπή, ο αυτοκινητόδρομος κ. λπ.)

Обратите внимание!!! Слово *кофе* – мужского рода.
(Δώστε προσοχή!!! Η λέξη *ο καφές* είναι αρσενικού γένους.)

Примеры:

На вешалке висело моё пальто (ед.ч.) – На вешалке висели мои пальто (мн.ч.)

На площади стояло такси (ед.ч.) – На площади стояли такси (мн.ч.)

(Τα παραδείγματα:

Το παλτό μου ήταν κρεμασμένο σε κρεμάστρα (ενικός αριθμός) - Τα παλτά μου ήταν κρεμασμένα σε κρεμάστρα (πληθυντικός αριθμός).

Υπήρχε ένα ταξί στην πλατεία (ενικός αριθμός) – Υπήρχαν τα ταξί στην πλατεία (πληθυντικός αριθμός.)